

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 364

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.

Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paralt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene/Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Verahfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer. — Geldanweisungsverkehr nach der Südafrikanischen Republik. — Service des colis postaux avec la République Sud-Africaine. — Rindvieheinfuhr in Belgien. — Litteratur. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verahfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Basel. 2. November. **Nachtrag** zu Nr. 2294. *Rud. Kuhn. Wein.*
- Bern. **Porrentruy**. 25 octobre. **Supplément** au n° 100. *J.-B. Besançon. Tissus.*
- Genève. 2 novembre. N° 2399. *O. Schmidt-Dahms: Chef de la maison. Toilerie, etc.*
- Luzern. 28. Oktober. Nr. 572. *Gebr. Bloch: Luz. Weill. Manufakturwaren u. s. w.*
- St. Gallen. 30. Oktober. **Nachträge** zu: Nr. 887. *Anstatt H. Lilienfeld: E. Fichmann.* Nr. 907. *Anstatt S. Stegmann: H. Propper.* Nr. 963. *Anstatt J. Rappaport und B. Propper: L. Faller. Bilder u. s. w.*
- Vaud. **Lausanne**. 2 novembre. **Supplément** au n° 460. *A. Jeanneret. Librairie, etc.*

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Oberrheinthal vom 26. Oktober 1900 wurden folgende Werttitel der Sparkasse Altstätten kraftlos erklärt:
Schein Nr. 21173 zu Gunsten von Barbara Kehl-Thurnbeier in Rebstein.
» » 18984 » » » Joh. Hch Kehl, Johannes, in Rebstein.
» » 17266 » » » Aug. Höhener in Walzenhausen.
» » 15003 » » » Alois Alph. Büchel in Rebstein.
Altstätten, den 2. November 1900.
(V. 83) **Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Zürich — Zurich — Zurigo

1900. 1. November. Unter dem Namen **Schweizerische Krankenkasse Helvetia** und mit Sitz in Zürich hat sich am 10. Dezember 1899 und 8. Juli 1900 eine Genossenschaft gegründet zum Zwecke der gegenseitigen Unterstützung in Krankheit und bei Unfall. Die Genossenschaft zerfällt in Sektionen innerhalb des Gebietes der Schweiz. Mitglieder der Genossenschaft können Personen beiderlei Geschlechtes werden, welche nicht unter 15 und nicht über 50 Jahre alt, laut ärztlichem Zeugnis gesund und ohne ein Gebrechen sind, welches die nötige Erwerbsfähigkeit beeinträchtigt und nicht wegen unehrenhaften oder schädigenden Handlungen von einer andern Krankenkasse ausgeschlossen worden sind. Die Anmeldung hat bei dem betreffenden Sektionsvorstande oder beim Central-Komitee zu geschehen. Der Austritt steht den Genossenschaftern jederzeit frei auf schriftliche Erklärung hin an den Sektionsvorstand zu Handen des Centralkomitees. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod oder Ausschluss durch das Centralkomitee. Jedes eintretende Mitglied hat als Eintrittsgeld zu bezahlen: Im Alter von 15—25 Jahren Fr. 2, 25—40 Jahren Fr. 3 und 40—50 Jahren Fr. 5. Die monatlichen Beiträge der Mitglieder zerfallen in zwei Klassen und betragen in der 1. Klasse Fr. 1. 50 und in der 2. Klasse, welcher nur männliche Personen angehören können, Fr. 2. Will ein Mitglied die Unterstützung auch bei Unfällen beziehen, so erhöht sich der monatliche Beitrag in der 1. Klasse um 50 Rappen und in der 2. Klasse um 60 Rappen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ueberschüsse der Jahresrechnungen, welche Fr. 1000 überschreiten, fallen in den Reservefonds; sobald dieser die Höhe der Jahreseinnahmen an Monatsbeiträgen erreicht hat, können entweder die Beiträge reduziert oder die Unterstützungen erhöht werden, worüber die Generalversammlung entscheidet. Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung der Delegierten, das Centralkomitee von sieben Mitgliedern und die Rechnungs-kommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Sekretär und der Kassier des Centralkomitees kollektiv zu dreien. Das Centralkomitee besteht aus folgenden Personen: **Hans Marty-Meyer**, von Schwyz, in Zürich IV, Präsident; **Jakob Altorfer**, von Bassersdorf, in Oerlikon, Vicepräsident; **Jean Grau**, von Dietlikon, in Zürich III, Sekretär; **Johannes Schnurrenberger**, von Sternenberg, in Zürich III, Kassier; **Theodor Reimann**, von Zürich, in Schwamendingen, Aktuar; **Emil Strausak**, von Lohn (Solothurn), in Zürich V, und **Heinrich Kellenberger**,

von Walzenhausen (Appenzell), in Zürich I, letztere zwei Beisitzer. Geschäftslokal: Obstgartenquartier 22, Zürich IV.

1. November. Die Firma **E. Wallenfels-Huber** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 11 vom 12. Januar 1899, pag. 41) und damit die Prokura **Hermann Wallenfels** wird hiemit infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1900. 30. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **R. Eggmann u. Cie in Liquidation**, mit Sitz in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 325 vom 28. September 1900, pag. 1303) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

2. November. Der Verwaltungsrat der Genossenschaft **Bezirksarmenanstalt Friesenberg**, mit Sitz in Friesenberg, Gemeinde Seedorf (S. H. A. B. Nr. 194 vom 23. Juli 1897, pag. 797) hat in seiner Sitzung vom 3. Oktober 1900 an Stelle des verstorbenen **Jakob Schär** zum Präsidenten der Direktion den bisherigen Beisitzer **Jakob Witschi-Glauser**, Kaufmann, in Hindelbank, und an dessen Stelle zum Beisitzer **Polizeinspektor Born**, in Burgdorf, gewählt.

Bureau Bern.

1. November. Der Inhaber der Firma **Herm. Ludwig** in Bern (S. H. A. B. Nr. 214 vom 27. September 1894, pag. 879) widerruft die an **Melchior Heinrich Blatter** erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 376 vom 6. Dezember 1899, pag. 1514) infolge Austrittes des letztern aus dem Geschäft.

1. November. Die Firma **Müller'sche Apotheke beim Rathaus E. Müller** in Bern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 491, und Nr. 297 vom 27. Oktober 1896, pag. 1221) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. November. Inhaber der Firma **Apotheke beim Rathaus, A. Gerig**, in Bern ist **Alfred Gerig**, von Stein a. Rh., in Bern. Natur des Geschäftes: Apotheke, Kramgasse 2, Bern.

1. November. Inhaber der Firma **Berner-Verbandstoff-Fabrik, Emil Müller Apotheker**, in Bern, ist **Carl Emil Müller**, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Verbandstofffabrik. Geschäftslokal: Kramgasse 2. Der Firmainhaber erteilt Prokura an seine Ehefrau **Clara Müller**, geb. **Seifert**, von und in Bern.

2. November. Die Firma **Friedrich Klüy** in Worblaufen (S. H. A. B. Nr. 356 vom 16. November 1899, pag. 1433) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel.

31. Oktober. Die Firma **A. Vincent** in Biel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 20. April 1899) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma **M. A. Vincent** in Biel ist (mit Einwilligung des Ehemannes) **Martha Vincent**, geb. **Häslar**, Arthur's Ehefrau, von Castres (Frankreich), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros und en detail. Geschäftslokal: Obergasse 9. Die Firma erteilt Prokura an **Arthur Vincent**, von Castres, in Biel.

2. November. Die Firma **F. Schafroth** in Biel (S. H. A. B. Nr. 16 vom 26. Januar 1891, und Nr. 259 vom 14. Oktober 1897) wird infolge der über den Nachlass ihres Inhabers eröffneten konkursrechtlichen Verlassenschaftsliquidation von Amteswegen gestrichen.

2. November. Eintragung von Amteswegen, auf Grund der Verfügung des Registerführers von Biel, gemäss Art. 26, Absatz 2, der Verordnung vom 6. Mai 1890, d. d. 3. September 5. Oktober 1900:

Fritz Krauss, von Renau, wohnhaft in Biel. Gegenstand des Unternehmens: Drogenrie, Epicerie und Kolonialwaren. Geschäftslokal: Sesslerstrasse, in Biel.

Bureau Burgdorf.

2. November. Inhaber der Firma **U. Wirth** in Burgdorf ist **Ulrich Wirth**, von Ursenbach, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel mit Gold- und Silberwaren. Geschäftslokal: Hohengasse.

Bureau Erlach.

2. November. Inhaber der Firma **G. Baumann**, Metzger, in Erlach, ist **Gottfried Baumann**, von Elay, Metzgermeister, in Erlach. Natur des Geschäftes: Gross- und Kleinschlächterei. Geschäftslokal in Erlach mit Filiale in Cressier.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

2. November. Die **Küesereigenossenschaft Konolfingen-Hötschigen**, mit Sitz in Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 474 vom 14. Juni 1898, pag. 727) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten **Friedrich Gerber** zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: **Johann Krähenbühl**, Landwirt, in Konolfingen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1900. 2 novembre. Le chef de la maison **J. Donderi**, à La Tour-de-Trême, est **Jean, Hou Antoine Donderi**, de Guttannen (Bern), à La Tour-de-Trême. Genre de commerce: Exploitation du Café de La Tour. Bureau: au village.

Bureau d'Estavayer.

30 octobre. Le chef de la maison **Oscar Pilonel**, à Estavayer, qui a commencé le 1^{er} janvier 1900, est **Oscar**, fils de **Marc Pilonel**, de Cheyres, domicilié à Estavayer. Genre de commerce: Exploitation du Café du Grütli.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Olten.

1900. 2. November. Die Firma **Gustav Merz**, Baumaterialienhandlung und Versicherungsagenturen, in Olten (S. H. A. B. 1897, pag. 715), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

1900. 30. Oktober. Viktor Fug-Strub, von Mülliswil (Solothurn), und Albert Köpfer-Fueg, von Lenzkirch (Baden), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Fueg & Köpfer** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1900 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal: Rudolfstrasse 2.

1. November. Die Firma **Albert Gleis** in Basel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 25. Mai 1897, pag. 577) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steinmann & Sohn** in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 19. Januar 1891, pag. 41) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

1900. 2. November. Die Firma **Dr. Jos. Göttig** in Binningen (S. H. A. B. Nr. 226 vom 22. Juni 1900, pag. 907) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1900. 31. Oktober. Rudolf Hausmann, Architekt, von Unter-Stammheim (Zürich), und Wilhelm Stoll, Architekt, von Schaffhausen, beide wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **Hausmann & Stoll** in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1900 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: In der Krummgasse Nr. 12.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1900. 31. Oktober. Am 25. September 1900 hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft unter der Firma **Rheinische Creditanstalt in Altstätten**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 322 vom 26. März 1883) eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch jedoch die schon früher publizierten Thatsachen nicht modifiziert worden sind. An Stelle des zurückgetretenen Präsidenten des Verwaltungsrates Benedict Weissenrieder, in Altstätten, dessen rechtsverbindliche Unterschrift als Präsident erloschen ist, wurde Albert Klingler, Fabrikant, in Altstätten, bis anhin Vicepräsident, zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Der Präsident und der Direktor zeichnen einzeln. In der Sitzung des Verwaltungsrates vom 1. Juni 1. J. wurde an Josef Huber, Kassier, und Benedict Weissenrieder, Buchhalter, beide in Altstätten, Kollektivprokura erteilt.

31. Oktober. **Fango Export-Gesellschaft für Quellenprodukte**, mit Sitz in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift des Mitgliedes des Verwaltungsrates August Klump in München (S. H. A. B. Nr. 394 vom 22. Dezember 1899, pag. 1586) ist infolge Rücktrittes erloschen.

31. Oktober. Die Filiale der Firma **Hardtmeyer & Albrecht** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1890, pag. 896) wird von Amteswegen gelöscht, nachdem diese Firma im Handelsregister der Hauptniederlassung, Zürich V, infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden ist.

31. Oktober. Die Firma **Andreas Bucher** in Steinach (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1895, pag. 952) ist infolge Wegzuges von Amteswegen gelöscht worden.

Graubünden — Grisons — Griglioni

1900. 1. November. Die Firma **Monika Reinhardt** in St. Moritz-Bad (S. H. A. B. 1883, pag. 886) errichtet in Chur unter der gleichen Firmenbenennung eine Zweigniederlassung. Geschäftslokal: Untere Gasse 237, in Chur. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Modes, Hut- und Weisswaren, Mercerie, Wolllwaren, Fremdenartikel. Die Firma erteilt zugleich Prokura an Emil Reinhardt, von und in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

1900. 1. November. Die Firma **Paul Walser & Co.** in Wohlen (S. H. A. B. 1899, pag. 1466) erteilt Kollektiv-Prokura an Isaak Amsler, von Densbüren, in Wohlen, und an Werner Isler, von und in Wohlen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1900. 1. November. Inhaber der Firma **Herm. Wolf** in Islikon ist Hermann Wolf, von Langdorf-Frauenfeld, wohnhaft in Islikon. Weinhandlung zum Schössli.

1. November. Inhaber der Firma **Nikolaus Gerster** in Horn ist Nikolaus Gerster, von Wittenbach, wohnhaft in Horn. Maismüllerei und Wirtschaft zur Grünau.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido.

1900. 2. novembre. Sotto la denominazione **E. Kerbs e C.**, in Quinto, Emilio Kerbs, fu Ferdinando, di Stettino, domiciliato a Milano, Via

Aurelio Soffi 12, Pilade Del Buono fu Alessandro di Rio Marina, domiciliato in Lugano, Ingegnere Giuseppe Gadda, di Pietro, di Milano, suo domicilio. Avv. Angelo Oliviero Olivetti, di Emilio, di Ravenna, domiciliato a Lugano, e Comm. Scipione Braccialini, fu Pietro, d'Isola del Giglio, domiciliato in Lugano, hanno costituito una società in accomandita semplice per la quale Emilio Kerbs ha chiesto ed ottenuto dal Gran consiglio del canton Ticino la concessione della utilizzazione delle forze d'acqua a dedursi dal Bacino di Piora. La società avrà la sede nel comune di Quinto (Leventina). La società comincerà col 1° novembre 1900 e sarà duratura per anni quaranta 40. Socio accomandatario è Emilio Kerbs, fu Ferdinando, di Stettino, domiciliato in Milano. I soci accomandanti sono: Pilade Del Buono, fu Alessandro, di Rio Marina, domiciliato a Lugano; Ing. Giuseppe Gadda, di Pietro, di Milano, domiciliato in Milano, in Via Gaetano Castiglia n° 21; avv. Angelo Oliviero Olivetti, di Emilio, di Ravenna, domiciliato a Lugano; Comm. Scipione Braccialini, fu Pietro, dell'Isola del Giglio, domiciliato a Lugano. Ciascuno dei suaccennati soci accomandanti ha versato una quota di capitale sociale di franchi ventimila (fr. 20,000).

Ufficio di Mendrisio.

2 novembre. La società in nome collettivo **Artaria Santini & Co Lugano-Mendrisio**, in Mendrisio (F. u. s. d. c. del 7 aprile 1899, n° 115, pag. 264), notifica: che, di comune accordo i soci hanno nominato gerente della ditta il socio Enrico Sonvico, deferendo allo stesso, esclusivamente la firma sociale.

2 novembre. Proprietario della ditta individuale **Creste Mazzocchi Caffè Internazionale con Ristorante**, in Chiasso, è Creste Mazzocchi, di Giovanni, da Castel S. Giovanni (Italia), domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Caffè, birreria e ristorante. Bureau: Chiasso, casa già Serafino Chiesa. ora Giuseppe Ferrari.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1900. 29 octobre. La raison **Auguste Marguet**, à Mex (laiterie, beurre, fromages et porcs), inscrite au registre du commerce le 18 décembre 1899 (F. o. s. du c. du 21 décembre 1899, page 1582), est radiée ensuite de cessation de commerce et de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne.

30 octobre. La raison **Ch. Jaquier**, à Lausanne, relieur (F. o. s. du c. du 8 avril 1890), est radiée ensuite du décès du titulaire.

30 octobre. Le chef de la maison **Auguste Vuillemin successeur de Ch. Jaquier**, à Lausanne, est Auguste Vuillemin, d'Yverdon et Pomy, domicilié à Lausanne. Genre d'affaires: Reliure et brochage. Magasin et bureau: 5, Ruelle du Grand Pont.

Bureau d'Yverdon

30 octobre. La raison **Maxi Decoppet**, à Suscévaz (F. o. s. du c. du 7 février 1895, page 124), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1900. 31 octobre. François Bonardi, d'Albogno (Italie), et Georges Lanfranchi, de Besola (Italie), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville sous la raison sociale **Bonardi & Lanfranchi**, une société en nom collectif commencée le 23 avril 1900. Genre de commerce: entreprise de menuiserie. Bureaux: 21b, Rue de l'Hôtel de ville.

Bureau du Locle

31 octobre. La raison **Jules Monard**, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 14 février 1883, n° 20), est radiée ensuite de renonciation du titulaire qui a remis son commerce à ses deux fils.

31 octobre. Ali et Louis Monard, fils de Jules, originaires des Ponts-de-Martel, y domiciliés, ont constitué aux Ponts-de-Martel, sous la raison sociale **Monard frères**, une société en nom collectif, commencée le 31 octobre 1900 et qui a repris la suite des affaires de leur père Jules Monard. Genre de commerce: Fabrique d'ancre et plateaux. Bureaux et fabrique: aux Ponts n° 44.

Genève — Genève — Ginevra

1900. 31 octobre. La société en commandite **Benjamin Henneberg & Co**, entrepreneurs, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 18 février 1892, page 149, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

31 octobre. La société anonyme dite **Compagnie d'Éclairage au Gaz de la Ville de Stuttgart**, ayant son siège à Genève et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 27 octobre 1899, n° 336, page 1354, étant arrivée au terme de sa liquidation, est radiée du registre du commerce.

31 octobre. Le conseil d'administration de la société anonyme ayant son siège à Paris et une succursale à Genève, sous la raison sociale **Société anonyme des Glacières de Paris, succursale de Genève** (F. o. s. du c. du 16 décembre 1885, n° 119, page 771, et du 11 novembre 1898, n° 310, page 1290), a, dans sa séance du 24 octobre 1900, nommé directeur de la dite succursale, avec rang de fondé de procuration Henri Mignot, domicilié à Genève, en remplacement de Jean Mole, démissionnaire.

LA NEW-YORK, Compagnie d'assurances sur la vie.

Bilan au 31 décembre 1899.

Actif.

fr.	ct.	
941,294	67	En caisse.
88,527,465	—	Immeubles.
186,557,432	84	Prêts sur hypothèques.
16,990,567	42	Prêts sur nantissement.
702,777,389	20	Valeurs.
78,914,378	68	Cautionnements déposés par la Compagnie*).
69,487,563	14	Prêts sur polices.
50,890,878	89	Banques.
11,434,789	02	Agences et primes non recouvrées de l'exercice.
7,499,096	73	Intérêts à recevoir.
11,683,374	36	Fractions de primes appartenant à l'exercice.
1,225,408,929	65	

*) En espèces: Fr. 252,206.36; en hypothèques: Fr. 1,554,750; en valeurs: Fr. 77,107,422.32.

Passif.

	fr.	ct.
Réserve spéciale	44,690,350	15
Réserve pour risques en cours, réassurance déduite	932,670,804	70
Corrections relatives à l'échéance des primes, réassurance déduite	80,673,681	65
Réserves pour sinistres, polices échues et rentes à régler, réassurance déduite	10,661,600	95
Dépôts et primes payées d'avance	3,533,901	92
Réserve pour participation échue mais non perçue	1,303,197	41
Bénéfices accumulés à répartir aux assurés	121,791,838	77
Compte de profits et pertes	30,078,554	10
	1,225,408,929	65

NB. La conversion du dollar en francs a été faite au change de 5,1825.

Le directeur pour la Suisse: W. Cuénod.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 12,644. — 1^{er} novembre 1900, 9 h. a.

Henri Weiss, fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

de Meilleure
DE BESTE

Nr. 12,645. — 1. November 1900, 9 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln A. G.,
Kempthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Maggi zum Würzen

Nr. 12,646. — 1. November 1900, 9 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln A. G.,
Kempthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Maggi pour corser

Nr. 12,647. — 1. November 1900, 9 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln A. G.,
Kempthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Maggi per insaporare

Nr. 12,648. — 1. November 1900, 9 Uhr a.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln A. G.,
Kempthal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

Maggi for flavouring

Nr. 12,649. — 1. November 1900, 3 Uhr p.

The Cafolin Company, Limited, Fabrik,
London (Grossbritannien).

Kaffee-Extrakt.

CAFOLIN

Nr. 12,650. — 1. November 1900, 5 Uhr p.

R. & M. Frey, Fabrikanten,
Aarau (Schweiz).

Chokolade.

SPECIAL

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Kantonale bernische Handels- und Gewerbekammer. Das Sekretariat der kantonalen bernischen Handels- und Gewerbekammer, im linken Flügel des Stiftsgebäudes in Bern, erteilt und vermittelt unentgeltlich Auskunft über Fragen, welche das Zoll- und Transportwesen betreffen, und befasst sich mit einschlägigen Reklamationen. Zur Information liegen ständig die Zolltarife aller Länder mit ihren Nachträgen zur Einsicht auf. Ebenso die hauptsächlichsten Tarife der schweizerischen Bahnen, wie die Posttarife. Frachtberechnungen für den Verkehr mit dem Ausland werden, soweit möglich, ebenfalls unentgeltlich geliefert. Ueber den Geschäftsgang von Handel und Gewerbe im In- und Ausland, wie Handels-, Verkehrs- und Gewerbesetzgebung, werden Auskünfte beschafft.

Die speziellen Fragen der Uhrenbranche liegen dem Sekretariats-Adjunkten ob, dessen Bureau sich in Biel befindet.

Geldanweisungsverkehr mit Montenegro. Vom 1. Januar 1901 an können mit Montenegro gewöhnliche und telegraphische Geldanweisungen bis zum Höchstbetrag von Fr. 1000 ausgewechselt werden. Die Ausfertigung hat in französischer Sprache und in Frankenvährung zu erfolgen. Rückzugs- und Adressänderungsbegehren, sowie das Verlangen der Expressbestellung sind zulässig.

Poststückverkehr nach der Südafrikanischen Republik. Die einzige noch bestehende Beförderungsmöglichkeit für Poststücke nach der Südafrikanischen Republik (Transvaal), über Hamburg-Delagoa-Bai, muss infolge Unterbrechung der Postverbindungen über Lourenço-Marques nunmehr ebenfalls aufgehoben werden.

Poststücke nach der Südafrikanischen Republik (Transvaal) können daher bis auf weiteres nicht zur Beförderung angenommen werden.

Rindviehfuhr in Belgien. Auf Grund des Gesetzes vom 30. Dezember 1882 über die gesundheitspolizeiliche Aufsicht über die Haustiere und der Königl. Verordnung vom 15. Juli 1896, betreffend insbesondere die Kennzeichnung des Rindviehs, ist unterm 6. August 1900 folgende Königl. Verordnung erlassen worden:

Die obgenannte Königl. Verordnung wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 1. Jedes in das Land eingeführte, zur Klasse des Rindviehs gehörige Stück Vieh soll von der Veröffentlichung dieser Verordnung ab am linken Ohr mit einer Marke aus Metall von der durch eine Ministerialverordnung anzugebenden Weise gekennzeichnet werden.

Es ist verboten, die Identitätsmarken der lebenden Tiere abzunehmen oder die Aufschriften derselben unlesbar zu machen.

Art. 2. Die Fleischbeschauer sind gehalten, sich bei der Besichtigung durch die Schlächter oder mangels solcher durch die Eigentümer oder Hüter der Tiere die metallenen Marken, mit welchen die Tiere gezeichnet sind, abliefern zu lassen.

Diese Marken werden von drei zu drei Monaten an den Minister eingesandt. Im Falle der Abschachtung oder Beschlagnahme eines Stückes Rindvieh, die zur Bewilligung einer Entschädigung aus der Staatskasse Veranlassung geben kann, müssen die Merkmale der Marke, mit welcher das Tier bei der Schlachtung versehen ist, in der Dienstkarte, sowie in dem Besichtigungszertifikat des tierärztlichen Sachverständigen nachgewiesen werden.

Art. 3. Die Einführer von Rindvieh sind gehalten, die Vorrichtungen der Kennzeichnung zu erleichtern und, wenn erforderlich, dem dazu angestellten Beamten das notwendige Personal zum Festhalten der Tiere zur Verfügung zu stellen.

Art. 4. Die Tiere, welche vom Auslande nach Belgien zur Weide gebracht werden, können von der Kennzeichnung freigelassen werden.

Litteratur. Verkehrskarte von Europa, Nord-Afrika und dem Morgenlande, bearbeitet mit besonderer Berücksichtigung der deutschen Interessen von Paul Langhans, Gotha, Justus Perthes Verlag 1900. 4 Blätter Mk. 8, angezogen auf Leinwand mit Stäben Mk. 12.

Die im Massstab von 1 : 5,000,000 gehaltene Karte bietet neben den grossen Eisenbahnlunien und den Unterseekabeln samt anschliessenden Landtelegraphenlinien, die durch verschiedenfarbige Linien dargestellten Postdampferlinien von Deutschland, Oesterreich-Ungarn, den Niederlanden, Grossbritannien, Norwegen-Schweden, Frankreich, Italien, Spanien, Russland und anderen Ländern. Ferner eine erstmalige Darstellung aller anderen regelmässigen deutschen Dampferlinien; auch sind die Haupt-Dampferreedereien, sowohl deutsche als sonstige, mit ihrem europäischen Schiffsverkehr ersichtlich. Noch sind die europäische Flussdampfschiffahrt, die Häfen mit Dockanlagen und die deutschen wie österreichisch-ungarischen Konsulate zur Darstellung gebracht. Letztern und Zahlen an den Dampferlinien bezeichnen die Reedereien und die Fahrtdauer zwischen den Anlaufhäfen. Auf dem Rande der Karte angebrachte Pläne von 48 der wichtigsten Umschlagsplätze und Verkehrsenge zeigen die Entfernung der Bahnhöfe und Landungsplätze von einander.

Die hübsch ausgestattete Verkebrkarte ist brauchbar in Comptoir und Unterrichtsanstalten.

Echange des mandats-poste avec le Montenegro. A partir du 1^{er} janvier 1901 on pourra échanger avec le Montenegro des mandats ordinaires et télégraphiques jusqu'à concurrence de fr. 1000. L'émission en aura lieu en langue française et en monnaie de franc.

Les demandes de retrait et de modification d'adresse, ainsi que la remise par l'expres, seront admises.

Service des colis postaux avec la République Sud-Africaine. La seule voie encore utilisable pour l'acheminement des colis postaux à destination de la République Sud-Africaine (Transvaal), soit la voie de Hambourg-Baie de Delagoa, a dû également être supprimée par suite de l'interruption des communications postales via Lourenço-Marques.

Les colis postaux à destination de la République Sud-Africaine (Transvaal) ne peuvent, en conséquence et jusqu'à nouvel avis, plus être admis à l'expédition.

Einnahmen der eldg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Monat	1899		1900		Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution	Mois
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
Januar	8,299,861	8,256,525	—	—	—	42,886	Janvier
Februar	3,727,532	3,793,292	65,760	—	—	—	Février
März	4,611,668	4,442,318	—	169,340	—	—	Mars
April	4,194,011	4,278,592	84,581	—	—	—	Avril
Mai	4,159,533	4,251,553	92,055	—	—	—	Mai
Juni	4,253,703	4,065,689	—	188,319	—	—	Juin
Juli	3,780,570	3,609,618	—	170,962	—	—	Juillet
August	4,082,837	3,823,835	—	208,502	—	—	Août
September	4,136,464	3,812,088	—	374,976	—	—	Septembre
Oktober	4,939,440	4,059,624	—	909,815	—	—	Octobre
November	—	—	—	—	—	—	Novembre
Dezember	—	—	—	—	—	—	Décembre
Total	41,210,964	39,393,219	242,396	2,060,140	—	—	Total

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.				
	25 octobre.	1 ^{er} nov.		
	£	£		
Encaisse métallique	21,097,579	20,537,256	Billets émis . . . 48,862,150	
Réserve de billets	19,882,235	18,652,055	Dépôts publics . . . 8,048,248	
Effets et avances	25,608,150	25,859,468	Dépôts particuliers	40,979,870
Valeurs publiques	20,191,034	19,691,034		40,500,441
Banque nationale de Belgique.				
	25 octobre.	31 octobre.		
	fr.	fr.		
Encaisse métall.	104,187,104	108,964,464	Circulat. de billets	568,142,740
Portefeuille	464,498,265	491,952,597	Comptes-courants	70,692,956
				72,746,145
Deutsche Reichsbank.				
	28 Oktober.	31. Oktober.		
	Mark	Mark		
Metallbestand .	791,892,000	766,566,000	Notencirculation	1,186,495,000
Wechselportef.	898,401,000	857,276,000	Kurzf. Schulden	504,168,000
				468,274,000
Banca d'Italia.				
	10 octobre.	20 octobre.		
	L.	L.		
Moneta metallica	836,289,288	837,870,414	Circolazione	863,079,431
Portafoglio . .	812,800,388	819,142,248	Conti corr. a vista	81,884,322
				100,610,888
Oesterreichisch-ungarische Bank.				
	28. Oktober.	31. Oktober.		
	Kronen	Kronen		
Metallbestand .	1,144,001,708	1,145,331,157	Notencirkulation	1,487,482,230
Wechsel:				1,519,769,460
auf das Ausland	59,934,926	59,992,454	Kurzfall. Schulden	183,027,160
auf das Inland.	402,679,089	466,349,724		180,567,353

Prämien-Anleihen des Berner Stadttheaters

von Fr. 600,000,
mit Garantie der Einwohnergemeinde Bern.

Emission von 60,000 Obligationen à Fr. 10,
eingeteilt in 6000 Serien à 10 Nummern.

Die Serienziehungen finden jeweilen am 10. November und die Gewinnziehungen am 10. Dezember jeden Jahres statt.

In den stattfindenden Ziehungen kommen

**Treffer von Fr. 20,000, 15,000, 10,000, 5000,
4000, 3000, 2500 und 1000,**

sowie eine grosse Anzahl mit kleinern Beträgen zur Verlosung.

Jeder Titel wird im Lauf der Ziehungen mit mindestens Fr. 10 zur Rückzahlung gezogen.

Das ganze Anleihen wird gemäss Ziehungsplan innert 60 Jahren zurückbezahlt. Die Auszahlung der verlosenen Obligationen findet einen Monat nach der Gewinnziehung durch die Kasse der Einwohnergemeinde statt.

Zweite Ziehung am 10. November 1900.

Haupttreffer Fr. 15,000.

Diese Prämienobligationen können zum Preise von
Fr. 10 per Stück

bei den nachstehenden Firmen bezogen werden, wo auch Prospekte gratis erhältlich sind.

Basel:

Eidgenössische Bank A.-G.
Schweizerische Volksbank.
Comptoir d'Escompte du Jura.
Müller & Co.
Fischer junior.
Frey & La Roche.
C. Lüscher & Co.
E. Probst & Co.
Wacker, Schmidlin & Co.

Bern:

Kantonalbank von Bern.
Berner Handelsbank.
Schweizerische Volksbank.
Spar- & Leihkasse.
Schweizerische Vereinsbank.
Eidgenössische Bank A.-G.
Depositokasse der Stadt Bern.
Armand von Ernst & Co.
Eug. von Büren & Co.
von Ernst & Co.
Grenus & Co.
Gruner Haller & Co.
Marquard & Co.
Wytenbach & Co.
C. Abereg.
M. & G. Gerster, Sachwalter.
O. Hahn, Sachwalter.
R. Heimel, Sachwalter.
von May & Ad. Simon, Sachwalter.
Zeerleder & Stettler, Sachwalter.

Genève:

Banque fédérale, S. A.
Banque Populaire Suisse.
Banque Industrielle Genevoise.
G. Art & Co.
L. Baezner & Co.
Paul Chambaud.
Gay, Chevallier & Co.
Martin & Schnetzer.

Lausanne:

Banque Cantonale Vaudoise.
Banque d'Escompte et de Dépôts.
Banque fédérale, S. A.
Union Vaudoise du Crédit et s. Agences.
Ch. Bugnion.
C. Carrard & Co.
Charrière & Roguin.
Galland & Co.
Girardet, Brandenburg & Co.
Regamey, Leresche & Co.
Chs. Schmidhauser & Co.
Alphonse Vallotton.

Zürich:

Eidgenössische Bank A.-G.
Schweizerische Volksbank.
Schweizerische Vereinsbank.
Hirschhorn, Uhl & Bär.
Kugler & Co.
A. Labhardt.
Schuppisser, Vogel & Co.
Krauer & Schoop. (1420)

Marine

Transport-Versicherungs-Gesellschaft (498)

Gegründet in London 1836

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservefonds Fr. 15,000,000.

Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen Transporte zu Land und Wasser von Waren und Wertschriften jeder Art.

Man beliebe sich an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg, sowie an die Herren Hauptagenten zu wenden.

PAPIERS

Gehr. Huber, Winterthur

empfehlen sich den (1191)

Herrn **Fabrikanten, Exporteuren, Appreteuren** etc. für Lieferung von Ausrüst- und Packpapier, Schnüren etc. Grosses Lager. In Packpapieren über 100 Sorten verschiedene Qualitäten, Formate und Rollen stets vorrätig. Bei Order auf 500 kg Extraanfertigung ganz nach Wunsch in Farbe, Format und Schwere zu **billigsten Preisen**.

Das technische Bureau

von

W. Hubscher-Alioth, Solothurn (Schweiz)

liefert **Pläne zu Bauten für Industriezwecke** aller Art, unter anderem **Parterre-Bauten für Färbereien, Bleiche-reien** etc., ohne jegliches Tropfen. (1596)

Beste Referenzen.

Existenz.

Tüchtige, solvente Verkäufer für eine neue patentierte Schreibmaschine in allen Kantonen der Schweiz gesucht. Offerten unter Chiffre Z. T. 7444 an Rudolf Mosse, Zürich. (1644)

Blickensderfer

◆ ◆ ◆ Schreibmaschine, nagelneu, zu halben Preise zu verkaufen. — Gef. Offerten sub Z. B. 633 an Rud. Mosse, Basel. (1667)

Schweizerische Kolonisationsgesellschaft

Santa Fé.

Gemäss § 28 der Statuten werden hiemit die Tit. Aktionäre zur **ordentlichen Generalversammlung** auf **Dienstag, den 13. November d. J., abends 6 Uhr**, nach Basel in den untern Saal der Lesegesellschaft eingeladen.

Traktanden:

- 1) Jahresbericht und Rechnung für 1899.
- 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates an Stelle des verstorbenen Herrn Dr. L. Ehinger.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren für das nächste Jahr. Basel, den 2. November 1900.

(1666)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

R. Iselin.

Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee,

vormals Weltert & Co. in Sursee.

Einladung zur **2. ordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 17. November 1900, nachmittags 2 Uhr**, ins **Gasthaus „zur Eisenbahn“ in Sursee.**

Traktanden:

- 1) Eröffnung des Geschäftsberichtes und Vorlage der Jahresrechnung pro 1899/1900. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Genehmigung der Jahresrechnung.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Abänderung der §§ 1 und 20 der Statuten.
- 4) Interpretation des § 16 der Statuten.
- 5) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht, liegen vom 7. November a. c. an im Bureau der Fabrik in Sursee zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zwei Tage vor der Generalversammlung erhoben werden bei den Herren **Ehinger & Co in Basel**, den Herren **Crivelli & Co in Luzern**, bei der **Kantonalbank in Luzern** und bei deren Filialen in **Sursee, Willisau und Schüpfheim**, sowie im **Bureau der Fabrik in Sursee.**

Sursee, den 2. November 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(1669)

Der Präsident:

J. Fellmann.

Compagnie de l'Industrie Electrique,

Genève.

Les obligations de l'emprunt 1892, sorties au tirage du 1^{er} novembre 1900, et portant les numéros suivants:

1, 18, 115, 150, 166, 173, 213, 222, 328, 349, 354, 455, 573, 595, 626, 689, 742, 788, 854, 856, 902, 930, 967, 1006, 1037, 1072, 1094, 1108, 1137, 1203, 1225, 1242, 1264, 1329, 1337, 1344, 1347, 1411, 1421, 1485, 1548, 1594, sont remboursables en fr. 500 dès le 2 janvier 1901

à Genève: chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers;
au Comptoir d'Escompte;

à Bâle: chez MM. Kaufmann & Co, banquiers;

à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Co, banquiers;

à Berne: à la Banque Commerciale de Berne.

Sur la demande de plusieurs porteurs d'obligations et conformément au prospectus d'émission, le tirage au sort pour le remboursement de l'emprunt obligations 1892 aura lieu le 1^{er} février de chaque année au lieu du 1^{er} avril et le paiement des obligations sorties s'effectuera le 1^{er} avril comme précédemment. (1665)

Bedruckte Papierstreifen

in Rollen

werden von welchen Industrien verwendet?

Gefl. Auskunft verdankt z. v. Chiffres **O. H. 5023 Orell, Füssli, Annoncen, Bern.** (1668)

R. & E. HUBER, Pfäffikon (Ktn. Zürich)

Drahtzieherei und Verzinnerei.

Leitungsdraht und Kabel für Kraftübertragungen, Belenchtungen, Sonnerien, elektr. Apparate etc. (241)

Gummi- u. Guttaperchawaren-Fabrik.

Mechanische Draht- u. Hanfseilerei.

Elektrolytische Kupferdrähte

von der Compagnie des Etablissements Lazare Weiller in Paris.

Kupferbleche, Kupfer in Banden und Stangen, Messingbleche, Messing in Stangen, Messingdraht liefern prompt ab Lager:

H. Kleinert & Cie. in Biel.

(60)

Stahl und Metalle en gros.